

Překlad původního návodu k používání

DAKOTA

OFFICE • HOME SOLUTIONS

GENERÁTOR OZONU 230 V M90171, M90172



NÁVOD K OBSLUZE

INFORMACE O BEZPEČNOSTI

MAR-POL s. c. IMPORT EXPORT

SUCHOWOLA, CHMIELNIK 6A, 26-020, POLSKO



Sterilizační stroj pro ozonovou dezinfekci na zboží využívající principu vypouštění lehkého ozonu do vzduchu jako primárního materiálu, technologie "plížení" způsobuje rychlé uvolňování vysokých koncentrací ozonu. Ozon je jedním z nejsilnějších známých oxidantů, v určitých koncentracích dokáže rychle zabít různé škodlivé bakterie ve vodě a vzduchu. Je uznáván jako celosvětově široké spektrum účinných baktericidních dezinfekčních prostředků.

Obsah

OBECNÁ DOPORUČENÍ	1
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	2
POUŽÍVÁNÍ	2
Vlastnosti zařízení	2
Varování	2
POUŽITÍ	3
Volba koncentrace O ₃ a provozní doby ozonátoru	4
Záruční podmínky	7
POZNÁMKY	8

OBECNÁ DOPORUČENÍ

1. Budte zvláště opatrní, pokud se v blízkosti zařízení nacházejí děti.
2. Nezavěšujte kabel na ostré hrany a zabraňte, aby byl v kontaktu s horkými povrchy.
3. Vždy vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky, když zařízení nepoužíváte nebo před zahájením čištění.
4. Je zakázáno používat poškozené zařízení také tehdy, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, v takovém případě předejte zařízení k opravě do autorizovaného servisu.
5. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
6. Je zakázáno ponořovat zařízení, kabel a zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
7. Je zakázáno ponechat zařízení během provozu bez dozoru.
8. Je zakázáno umísťovat zařízení během provozu v blízkosti stěn, závěsů, záclon atd.
9. Na kryt zařízení nic nepokládejte.
10. Pamatujte, abyste před vytažením zástrčky z napájecí zásuvky vždy zařízení nejdříve vypnuli.
11. Je zakázáno umísťovat zařízení v blízkosti jiných elektrických zařízení, hořáků, sporáků, pecí atd.
12. Vyhněte se umístění zařízení na kovové povrchy.
13. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
14. Zařízení se odpojí od zdroje napájení vytažením kabelu z napájecí zásuvky.
15. Toto zařízení není určeno pro použití neoprávněnými osobami, včetně dětí.
16. Dávejte pozor, aby si děti se zařízením nehrály.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Příпустná koncentrace ozonu v místnostech, bezpečná pro lidi, je 0,1 ppm (200 µg / m³). Zápach ozonu je však pociťován v mnohem nižších koncentracích, dokonce i při 1/5 nebo dokonce 1/10 příпустné bezpečné koncentrace (0,02 ppm).
2. Ozon je zdraví nebezpečný. V ozonizované místnosti se nesmí zdržovat lidé ani zvířata, v případě potřeby by měla být doba strávená v ní zkrácena na minimum a používán ochranný oděv a masky s uhlíkovým filtrem.
3. Ozon urychluje proces spalování a v jeho přítomnosti je hořlavost materiálů 2-3x vyšší než v případě kyslíku. Z tohoto důvodu se zařízení nesmí používat v blízkosti zdrojů ohně nebo ve snadno hořlavém nebo výbušném prostředí. Také by neměl být čištěn hořlavými rozpouštědly nebo chemickými činidly, které by mohly způsobit požár nebo lavinový průraz.
4. V ozonizované místnosti je zakázáno kouřit, pracovat s otevřeným ohněm, pracovat s náradím, které způsobuje plamen nebo jiskru, pracovat s oleji a mazivy nebo ponechávat předměty znečištěné olejem nebo mazivem.
5. Vdechování ozonu ve vysokých koncentracích může způsobit negativní fyziologické účinky. Nevdechujte ozon přímo z generátoru ozonu.
6. Po ukončení ošetření ozónování by měla být místnost 15 až 30 minut větrána, nebo do ní nevstupovat dříve než 4 hodiny po dokončení dekontaminace.
7. Ozónování by neměly provádět osoby s poruchou čichu.

VAROVÁNÍ: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ANI VLHKOSTI. UVNITŘ POUZDRA SE NACHÁZÍ SOUČÁSTI, KTERÉ JSOU POD NEBEZPEČNÝM VYSOKÝM NAPĚTÍM. NEOTVÍREJTE POUZDRO.

POUŽÍVÁNÍ:

1. Za účelem použití připojte zařízení k elektrické síti. Signalizační dioda se rozsvítí a zařízení zůstane v pohotovostním režimu.
2. Chcete-li nastavit provozní dobu zařízení, otočte otáčecím knoflíkem časovače ve směru hodinových ručiček na stanovenou dobu provozu. Chcete-li práci předčasně ukončit, otočte otáčecí knoflík proti směru hodinových ručiček do polohy OFF.
3. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.

Vlastnosti zařízení:

1. Funkce času (časovač)
2. Snadno přenosné zařízení
3. Pracovní prostředí: v průmyslu, dílnách, domácnostech, kancelářských budovách.

MAXIMÁLNÍ PROVOZNÍ DOBA: 1 HODINA / 30 MIN PŘESTÁVKY

Varování:

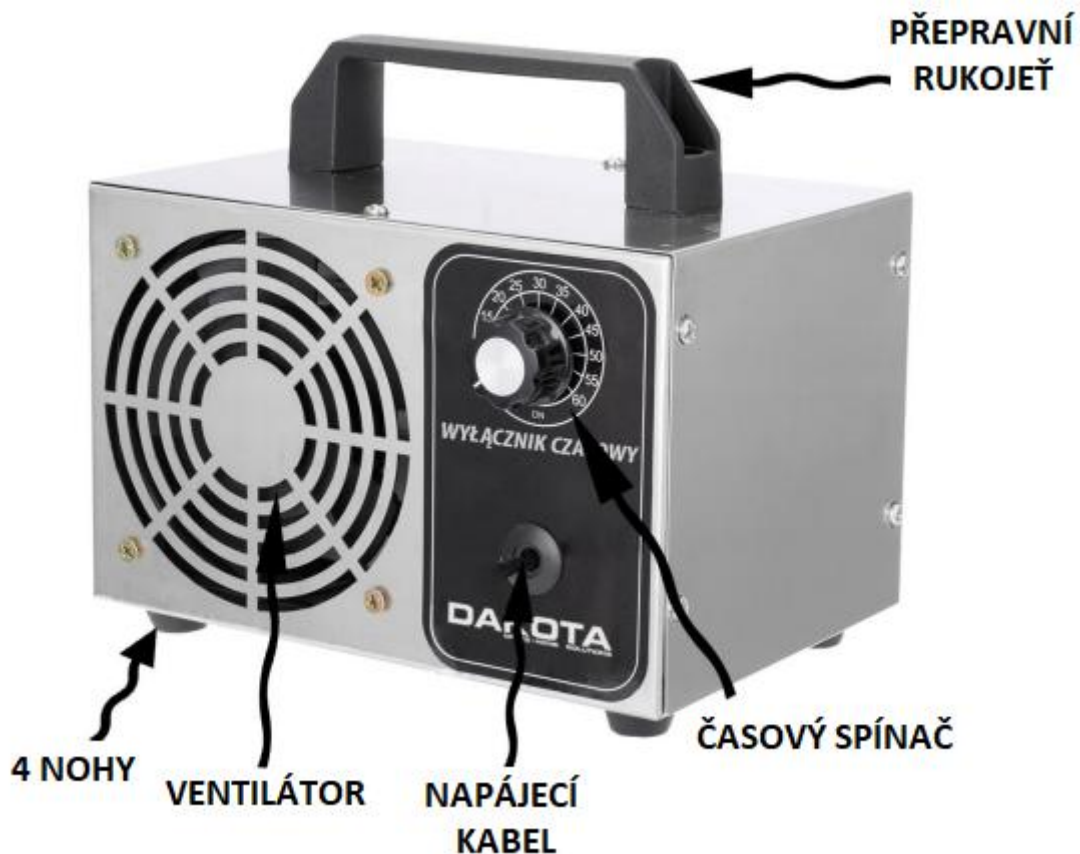
1. Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti vyžadující servis.
2. Nepoužívejte ho přímo na slunci nebo v blízkosti topení, aby nedošlo k deformaci pouzdra.
3. Zvuk statické elektřiny během provozu je bezpečný a vzniká v důsledku vlhkosti vzduchu obklopujícího zařízení.
4. Místnosti a prostory, ve kterých se zařízení používá, by měly být během práce zařízení prázdné.

POUŽITÍ

ÚČEL DEZINFEKCE	DOBA PROVOZU	ÚČINKY
ČIŠTĚNÍ ZUBŮ	VODA až 10 minut	- zabíjí bakterie v ústech, odstraňuje halitózu a nepříjemný zápach způsobený kouřením, - snižuje pocit bolesti při čištění, napomáhá hojení onemocnění zubů, úst a krku, - pomáhá při léčbě abscesů,
PRANÍ, BĚLENÍ A OCHRANA ODĚVU	VODA 5 až 10 min	- účinně bělí a osvěžuje, - zabíjí bakterie, - přispívá k nižší spotřebě vody
OCHRANA KŮŽE A ZKRAŠLOVACÍ PROCEDURY	VODA 20 až 30 min	- odstraňuje bakterie a mikroorganismy na pokožce, - zvyšuje buněčné dýchání, - urychluje metabolismus, - pomáhá odstraňovat zbytky kosmetiky
DEZINFEKCE MÍSTNOSTÍ	PŘÍMO	Místnosti 20 – 100m ² 20 – 60 min, vstupte cca 20 min. po ukončení a vyvětrejte
DETOXIFIKACE ZEMĚDĚLSKÝCH PRODUKTŮ	PŘÍMO 10 až 20 min	- zabíjení virů, odstraňování zbytků hnojiv, - ochrana před otravou jídlem, - prodloužení maximální doby skladování produktů
VÝROBKY PRO DĚTI A HRAČKY	PŘÍMO 10 až 15 min	- zabíjení virů a bakterií nahromaděných na povrchu hraček, - dezinfekční prostředky, se kterými děti přicházejí do styku
ČIŠTĚNÍ VNITŘKŮ SKŘÍNÍ, ŠATNÍCH SKŘÍNÍ, CHLADNIČEK	PŘÍMO až 60 min V ZÁVISLOSTI NA KAPACITĚ	- odstranění virů, bakterií a mikroorganismů v oblečení, - dezinfikuje plastové a skleněné povrchy chladničky a odstraňuje pachy

Volba koncentrace O₃ a provozní doby ozonátoru

1. Volba vhodné koncentrace ozonu (a tedy i ozonátoru s odpovídajícími parametry) je úkolem pro odborníka, který na základě znalostí, praxe a vlastních poznatků stanoví účinnost ozonátoru a dobu ozonování (dezinfekce) (a tím i koncentraci ozonu v místnosti). Provozní doba ozonátoru mimo jiné závisí na druhu a množství odstraňovaných nečistot (různé pachy, mikroorganismy a další patogeny mají různou odolnost vůči ozónu), kapacitě ozonizované místnosti a také teplotě a vlhkosti vzduchu. Před ozonováním je často nutné okysličit nebo snížit vlhkost vzduchu v atmosféře místnosti.
 2. Obecně velmi přibližně platí pravidlo, že minimální, přibližná, prahová koncentrace, od které začíná dezinfekce, je hodnota 1 g ozonu na 10 m³ místnosti. Účinnost O₃14g/h v podmínkách nízké vlhkosti nasytí prahovou koncentraci po minimálně 2 hodinách provozu, 280 m³ místnosti (112 m² při výšce 2,5 m).
 3. Doba dezinfekce místnosti ozonem by měla být přibližně dvakrát delší, než je doba pro dosažení prahové koncentrace.
 4. Není vhodný pro ozonování místností větších než 280 m³. Vzhledem ke krátkému poločasu rozpadu ozonu nepomáhá výrazné prodloužení doby provozu zařízení ve větších místnostech. V případě větších místností je třeba zvolit model s vyšší účinností nebo aktivovat více než jeden ozonátor. Místnost můžete také rozdělit na menší, například malířskou fólií.
 5. Výše uvedené pokyny jsou orientační a nejsou závaznými pokyny pro provádění ozonování.
- **Generátor ozonu je zařízení, které umožňuje rychle a efektivně odstranit ze vzduchu různé živé organismy, jako jsou spory plísní a hub, ale i roztoče, viry a nepříjemné pachy.** Díky ozonátoru se vzduch čistí bez použití chemikálií nebo umělých vonných látek. Ozonátor také umožňuje zbavit vzduch různých látek, které jsou součástí kouře nebo jiných škodlivin ve vzduchu.
 - **Ozon je velmi silný oxidant a je toxický pro živé organismy v závislosti na jeho koncentraci.** Stojí za to vědět, že ozon se používá nejen k čištění vzduchu, ale také vody. Používá se také k dezinfekci a čištění potravin. Pomáhá déle skladovat potraviny, používá se ve stomatologii v boji proti různým bakteriím a dokonce se používá k čištění a dezinfekci vody v bazénech.
 - **Ozonování místností je účinná a moderní metoda dezinfekce a nejlepší způsob, jak zabít viry a bakterie.** Nyní si můžete ozonátor pořídit i pro domácí účely. V době pandemie, kdy se kromě přímých osobních ochranných prostředků doporučuje dbát na zvýšenou hygienu včetně důkladného úklidu bytu a také dezinfekce oděvů a dalších věcí, se generátor ozonu skvěle hodí.



Díky četným studiím dnes víme, že ozonování vzduchu zabíjí téměř 90% bakterií a virů z okolí. Koronavirus, stejně jako jiné viry, není odolný vůči ozónu. Bylo prokázáno, že ozonování místnosti snižuje riziko infekce viry, včetně nového 2019-nCoV. 2019-nCoV při nízkých teplotách může zůstat aktivní až 28 dní. V pokojových podmínkách zůstává nakažlivý až 9 hodin.

Ozon navíc nezanechává žádné toxické produkty rozkladu, protože se automaticky rozkládá na kyslík, díky čemuž je ekologický a šetrný k životnímu prostředí. **Ozonování vzduchu je metoda zcela bezpečná pro lidský organismus i pro zvířata.** Toto ošetření se odedávna používá například v nemocnicích. Lze jej použít i k čištění vzduchu v místnostech, ve kterých pobývají osoby trpícími alergiemi.

Časovač

Ozonátor je vybaven časovačem, který umožňuje naprogramovat dobu vypnutí generátoru ozonu po nastavené době.

Plynulá regulace v rozsahu od 1 do 60 minut umožňuje přizpůsobit dobu provozu zařízení velikosti místnosti.

Ozonátor lze také nechat zapnutý bez časovače, pak je třeba nastavit otáčecí knoflík do polohy ON. Pouzdro je vyrobeno z **nerezové oceli**, která zaručuje spolehlivost a dlouhodobý provoz ozonátoru.

Keramickou desku čistěte každý měsíc etylalkoholem a použijte ji až po úplném vyschnutí. Tak, aby byla zaručena normální účinnost ozonu.

Můžete dezinfikovat:

- Ovoce a zeleninu
- Ryby a maso
- Lednice
- Příbory a nádobí
- Skříně na oblečení, šatní skříně, botníky, místnosti pro zvířata
- Celé místnosti (kuchyň, koupelna)
- Osobní automobily, dopravní prostředky
- Vodu
- Vzduch
- Láhve a dětské hračky
- Akvária a jezírka (bez ryb)

Kromě toho eliminuje:

- bakterie (stafylokok, coli, salmonela)
- viry
- houby (fermentace, prvoci)
- plísně
- pesticidy
- fungicidy
- roztoče
- pyly
- alergenů (ve vzduchu a vodě)
- nepříjemné pachy (tabákového kouře, domácích zvířat, zatuchliny)
- odstraňuje z vody chlor, železo, vápník a řasy
- ve vyšších koncentracích hubí hmyz a hlodavce, které nelze zcela vyeliminovat jiným prostředkem

Dezinfikce klimatizace

Nepříjemný zápach z klimatizace může výrazně zhoršit jízdní komfort, ale to není to nejhorší. Houby a mikroby, kterým se v tomto místě daří, mohou u cestujících vést k četným alergickým reakcím, takže se nevyplatí riskovat.

Ozon má velmi silné dezinfekční vlastnosti. Dosáhne všude – ozon ovlivňuje nejen klimatizaci, ale i celé čalounění se stropnicí. Důležité je, že škodlivé sloučeniny nemaskuje, ale okysličuje, díky čemuž už pro nás nejsou problémem.

Generátor by měl pracovat ve vodorovné poloze (rukojeť zařízení by měla být nahoře), v místě, které mu zajišťuje dostatečný přísun vzduchu. Ozon je plyn těžší než vzduch, proto je neúčinnější umístit zařízení generující ozon co nejvýše, blízko stropu místnosti, ve které je používáno.

Záruční podmínky:

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.

Čitelný podpis reklamujícího

Seznámil jsem se a přijímám záruční podmínky

ZÁRUČNÍ LIST

NÁZEV ZAŘÍZENÍ A ČÍSLO ZBOŽÍ	
DATUM NÁKUPU	
PŘESNÝ POPIS HLÁŠENÉ VADY, ZÁVADY	
NÁZEV A ADRESA DISTRIBUČNÍHO MÍSTA, VE KTERÉM BYL VÝROBEK ZAKOUPEN	
RAZÍTKO PRODEJCE, DATUM A PODPIS	
OSOBNÍ KONTAKTNÍ ÚDAJE, TELEFONNÍ ČÍSLO	